



Auteur : Peter Härtling  
Éditeur : Kid Pocket

# Ben est amoureux d'Anna

## SOMMAIRE

	N° de la page
◆ Sommaire .....	1
◆ Première Découverte .....	2
◆ Itinéraire Rapide .....	3
◆ Fiches d'aide.	
• <i>Les personnages</i> .....	4
• <i>De chapitre en chapitre</i> .....	5
◆ Fiches d'Approfondissement.	
• <i>L'histoire en quelques images</i> .....	6
• <i>Qu'est-ce qui lui arrive ?</i> .....	7
• <i>Une lettre pour Anna</i> .....	8
• <i>« Immigrés » dans son propre pays.</i> .....	9
• <i>Polonaise ou Allemande ? Quelle nationalité pour Anna ?</i> .....	10
◆ Évaluation .....	11
◆ Bibliographie .....	12



# PREMIÈRE DÉCOUVERTE

## **Plongée dans le livre :**

Regarde le dessin de la couverture.

Recherche dans le livre les autres illustrations où l'on voit Anna et Ben ensemble. C'est par exemple aux pages .....

Feuillette le livre et lis le passage qui correspond à cette illustration.



## **Et la quatrième de couverture ?**

Après avoir lu le résumé de l'histoire, entoure les 3 expressions qui te paraissent les plus importantes :

Anna - la fille – mal au ventre – amoureux – Ben – une lettre – pourquoi ?

**Si tu veux comprendre pourquoi la vie n'est pas facile quand on est amoureux, ce roman est pour toi. Tu peux le choisir.**

## **Pour en savoir un peu plus, plonge dans le texte, aux pages de ton choix !**

Une farce d'écolier  
p. 32 et suivantes

Ben joue au foot  
p. 53 et suivantes

Une farce de l'oncle  
Gerhard  
p.105

Anna  
p. 77( les phrases en  
italique)

Une déclaration  
d'amour  
La lettre p.55



# ITINÉRAIRE RAPIDE DE LECTURE

Lis les pages du livre (📖) dont les numéros sont indiqués.

➔ Pour les autres pages, un résumé (📄) t'est donné.

À la fin de chaque étape, coche la case correspondante.....

📖 Lis les chapitres I et II (p. 7 à 23) .....



📄 *Vraiment tout va mal. La fermeture du beau pantalon de Ben déraille quand il s'habille et, à l'école, Jens l'ennuie et Bernhard prétend sortir avec Anna.* .....

📖 Reprends la lecture page 32 (en haut) jusqu'à la fin du chapitre p. 36 .....



📄 *Holger apprend à son père que Ben a une petite amie. Ben est vexé. Sa mère annonce la visite de l'oncle Gerhard pour la Pentecôte. Ben attend Anna à la sortie de l'école.* .....

📖 Lis de la page 46 à la fin du chapitre VII (p.70). .....

📖 Lis le chapitre VIII (p. 71) jusqu'à la page 75.....

📖 Lis le chapitre X en entier. (p. 85 à 94) .....



📄 *C'est la fête de la Pentecôte. L'oncle Gerhard est arrivé et Anna est invitée.* .....

📖 Lis du milieu de la page 100 « Anna arriva... » jusqu'à la fin du chapitre XI (p.108) .....



📄 *Toute la famille décide d'aller se promener autour du lac artificiel tout proche.* .....

📖 Lis du bas de la page 113 « Maintenant, je vais me baigner... » jusqu'à la fin du chapitre (p. 117). .....

📖 Lis les chapitres XXIII et XXIV jusqu'à la fin du roman (p. 120 à 133) .....



## LES PERSONNAGES

### LA FAMILLE DE BEN

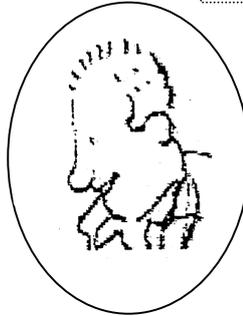


La maman de Ben :  
Grete ou Gretel

Ben  
Benjamin Hörbel  
ou Petit nain

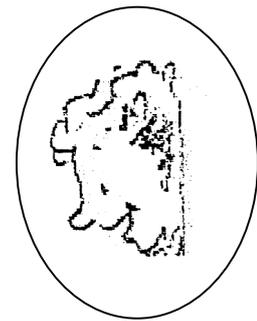


Le papa de Ben :  
Horst



L'oncle de Ben :  
Gerhard ou Helmut

Le frère de Ben :  
Holger (13 ans)

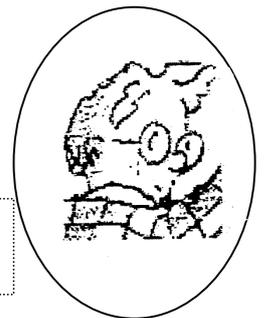


### L'ÉCOLE



L'instituteur :  
M. Seibmann

Quelques élèves :  
Katia, Bernhard, Régine,



### LA FAMILLE D'ANNA Mitschek

Le papa et la maman d'Anna :  
M. et Mme Mitschek

Les 6 sœurs d'Anna





## DE CHAPITRE EN CHAPITRE

 Pour t'y retrouver dans ta lecture :

**Au fur et à mesure que tu lis (directement ou par le résumé de l'itinéraire rapide), entoure le numéro des chapitres.**

- I (1) Ben pose une question
- II (2) Anna
- III (3) Pourquoi Bernhard pleure avec son derrière
- IV (4) Holger moucharde
- V (5) La maison d'Anna
- VI (6) Ben écrit à Anna
- VII (7) Bernhard remplace Anna
- VIII (8) Anna répond
- IX (9) Ben se fait beau
- X (10) Des tripes et de la surprise d'Anna
- XI (11) Deux visiteurs
- XII (12) Anna et Ben vont nager
- XIII (13) La deuxième ligne
- XIV (14) Ben tombe malade et Anna s'en va



# L'HISTOIRE EN QUELQUES IMAGES

 Retrouve les illustrations du livre et numérote-les dans l'ordre chronologique. Accompagne-les d'une phrase qui résume ce qui se passe à chaque étape du roman. Tu auras ainsi reconstitué l'histoire en quelques phrases et quelques images.



A

Étape n° .....

.....

.....

.....



B

Étape n° .....

.....

.....

.....



C

Étape n° .....

.....

.....

.....



D

Étape n° .....

.....

.....

.....



# MAIS QU'EST-CE QU'IL LUI ARRIVE ?

 **En parcourant certaines des pages indiquées, retrouve des phrases du texte qui font comprendre ce qui se passe quand on est amoureux. Pour certains comportements de ton choix, recopie des détails qui te paraissent exacts et bien vus ou qui te surprennent.**

***Quand on est amoureux ...***

On demande des explications à son grand frère (p.10) et on le regrette après (p. 40).

.....  
 .....

On se met dans une situation ridicule. (pages 31, 53, 54)

.....  
 .....

On est jaloux et on se venge. (page 32)

.....  
 .....

On voudrait dire ou faire des choses et on n'y arrive pas. (page 73)

.....  
 .....

On dit des choses qu'on ne voulait pas dire. (pages 22, 30)

.....  
 .....

On est prêt à manger n'importe quoi. (p.87)

.....  
 .....

On a honte de ce qu'on peut écrire. (pages 77, 78)

.....  
 .....

... et pour rien au monde , on ne veut pas que les autres le sachent ! (pages 40, 43)

.....  
 .....

**Mais surtout**, comme dit le maître, M. Seibmann (p.125) :

« En amour, on est toujours ..... »

**Et donc**, si « Ben est amoureux d'Anna »

c'est que « ..... »



# UNE LETTRE POUR ANNA

 **À la fin du roman, ce sont les adieux de Ben et d'Anna. (p. 133).**

*« Anna le pressa contre sa poitrine puis partit en courant comme une folle. Il la suivit du regard un instant. Puis il s'éloigna lui aussi en courant. De nombreuses phrases tournaient et tournaient dans sa tête. J'aime Anna. Anna s'en va. Je dois écrire tout de suite une lettre à Anna. Anna pourra nous rendre visite. J'aime vraiment Anna. »*



**À la place de Ben, qu'écrirais-tu à Anna ?**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....





## Polonaise ou Allemande ? Quelle nationalité pour Anna ?

➤ **À cause de l'histoire, de ce qui s'est passé entre les pays, il n'est pas toujours simple de savoir quelle est la nationalité d'une personne. C'est le cas pour Anna et pour les membres de sa famille.** (Voir la fiche « Immigrés dans son propre pays »)

- À l'école quand Anna arrive, le maître prévient ses élèves qui sont de jeunes Allemands : (p.13)  
*« Voici votre nouvelle camarade. Elle s'appelle .....  
 Elle ne vit que depuis six mois .....  
 Avant, elle habitait avec ses parents ..... »*
- Les élèves la trouvent ... (p.15)  
 sympathique  bizarre  ..... et s'interrogent parce qu'elle ne sait pas bien écrire en allemand.  
*« Peut-être qu'elle sait .....  
 - Après tout, dit Katia, c'est une ..... pas une ..... »*
- Continue à lire (p. 15 et 16) et fais le point :  
 Les élèves de la classe       s'intéressent à la nouvelle.  
     se moquent d'elle, sauf Ben.  
     font comme si elle n'existait pas.  
 Le maître, M. Seibmann       est fâché contre elle car elle lit mal.  
     est très fâché contre les élèves moqueurs.  
 Il explique à la classe ce qui se passe pour Anna (Relis p. 17 et le haut de la p. 18).

➤ **C'est clair !**

- Maintenant, tu as compris la situation d'Anna :  
 Elle est de nationalité .....  
 Dans sa famille, on parle .....  
 À l'école, elle a appris à écrire en .....
- C'est très clair pour Ben, et quand sa maman semble se tromper, il rectifie. (p.77)  
*« On dit toujours que les ..... sont hospitaliers. »  
 Mais, ..... corrigea Ben. »*

➤ **Et toi, as-tu déjà rencontré une personne qu'on a du mal à croire de nationalité française alors qu'elle l'est pourtant ?**

.....  
 .....  
 .....



# ÉVALUATION

 **Coche les cases qui te paraissent justes.**  
**Attention ! Plusieurs propositions sont parfois acceptables.**

1. Anna est nouvelle élève dans la classe de Ben parce que :
  - elle vient d'une autre région d'Allemagne.
  - elle vient de Pologne.
  - c'est une immigrée turque.
  
2. À son arrivée, les enfants de l'école:
  - l'accueillent gentiment.
  - ne s'occupent pas d'elle.
  - se moquent d'elle...
  
3. Anna est très différente de Ben parce que :
  - elle ne parle pas bien l'allemand.
  - elle est très bonne en sport.
  - elle a eu une vie plus difficile que lui.
  - sa famille est pauvre.
  
4. Ben découvre qu'il est amoureux d'Anna:
  - dès le premier jour où il la voit en classe.
  - petit à petit, en l'aidant dans son travail.
  - après lui avoir lancé un ballon au milieu du front.
  - quand il apprend qu'elle va déménager.
  
5. Le maître de la classe :
  - semble comprendre qu'une fille et un garçon soient amoureux dans sa classe.
  - punit souvent Ben parce qu'il a la tête dans les nuages.
  - interdit aux élèves de se moquer des autres et de leurs sentiments.
  - aide Ben et Anna à vivre les sentiments qu'ils ressentent l'un pour l'autre.
  
6. Les parents de Ben :
  - sont très heureux que leur fils ait une amie étrangère.
  - trouvent que leur fils ne devrait pas fréquenter une Polonaise.
  - accueillent très gentiment Anna.
  
7. À la fin du roman, Anna quitte la classe de Ben parce que :
  - elle ne peut pas suivre dans cette classe.
  - sa famille déménage car son père a trouvé du travail dans une autre région.
  - elle doit aider sa mère à s'occuper de ces cinq petites sœurs.
  
8. Pour toi, le roman se termine :
  - plutôt bien
  - plutôt mal
  - ni bien, ni mal



## BIBLIOGRAPHIE

### □ Publications récentes

#### Intégration d'enfants venus d'un autre pays, d'une autre culture :

- (Chine) Journée pourrie pour Litchi, C. FRASSETO et C. JOLIBOIS, Père Castor-Flammarion, 2002.
- (Amérique du Sud) Je déteste Ernesto, S. CHAUSSE, éd. Thierry Magnier, coll. Petite Poche, 2003.
- (Egypte) Les premiers jours, E. ERRERA, Actes Sud Junior, coll. Premiers romans.
- (L'une est noire, l'autre aveugle) Loin des yeux, près du cœur, T. LENAIN, Nathan, Pleine lune, 1997.

#### Amours d'enfants :

- La plus belle fille de la planète, G. GUÉRAUD, Milan, Poche Cadet, 2001.
- Je t'aime, S. MORGENSTERN, éd. Thierry Magnier, coll. Petite Poche, 2003 (Mina, un cœur à prendre)
- Peau de rousse, M.A. MURAIL, Mango jeunesse, coll. Mango poche, 1994 (Amour de vacances)
- Drôlement mordu, Jo HOESTLANDT, Actes Sud Junior, coll. Premiers romans, 2003 (Don Juan en culottes courtes. Humour)
- Tout le monde s'embrasse, sauf moi, A. COUSSEAU, Rouergue, coll. Zigzag, 2004 (Neuf ans : recherche amour désespérément ! Humour)

### □ Des classiques ...

#### Bande d'écoliers, humour :

- Les ouvrages de la série « Le petit Nicolas », de SEMPÉ et GOSCINNY, en Folio Junior, chez Gallimard

### □ Du même auteur, Peter HÄRTLING, chez Pocket Jeunesse (Kid Pocket)

- Oma, ma grand-mère à moi (Un jeune garçon orphelin est élevé par sa grand-mère. Récit à deux voix.)  
*Dossier « Je, tu, ils lisent des histoires jusqu'au bout », CDDP de la Meuse*
- Béquille
- Sophie fait des histoires
- Et de six avec Clara